

B38

-C
-B
-BC

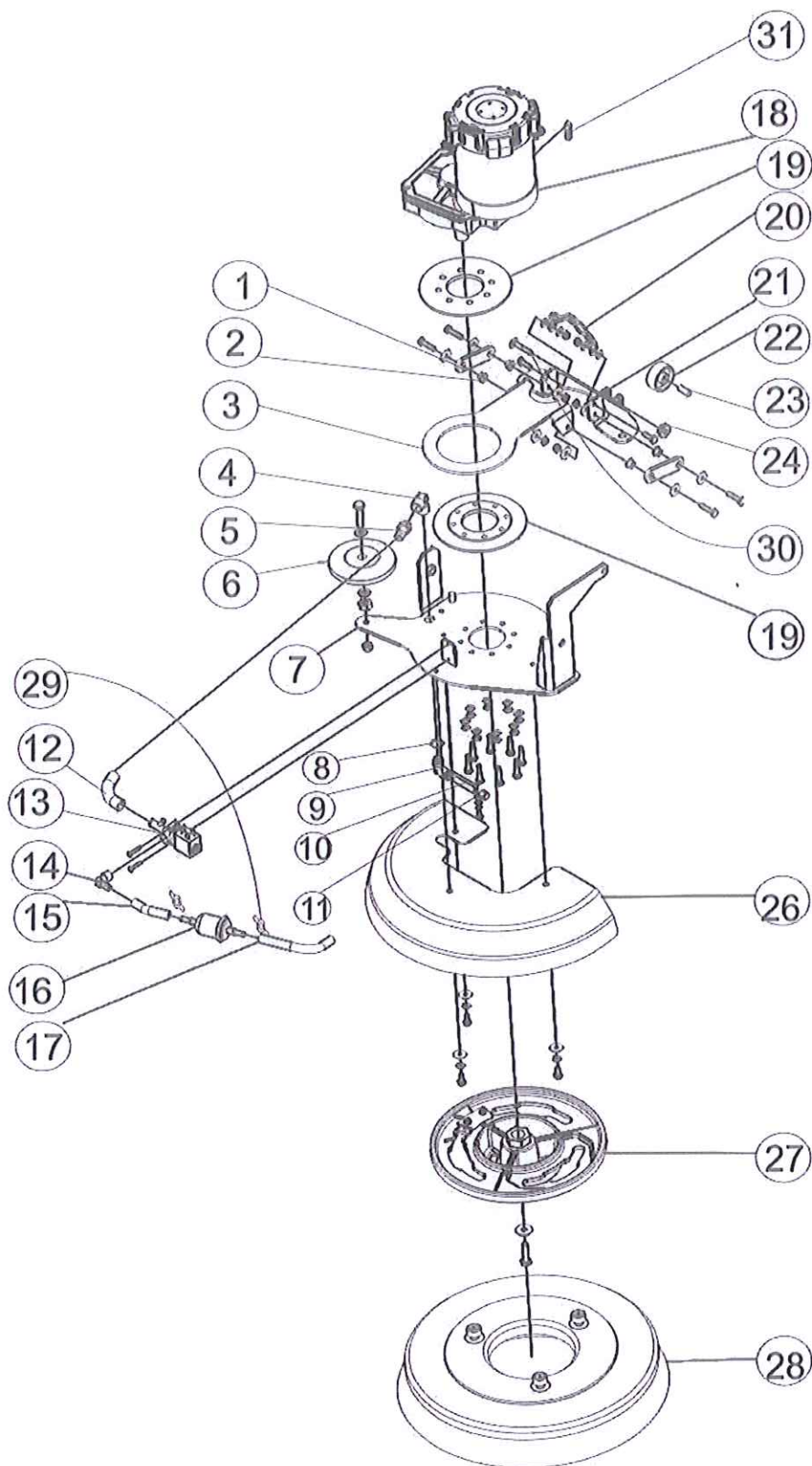
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
PARTS MANUAL
MANUEL DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG
MANUEL DE REPUESTOS



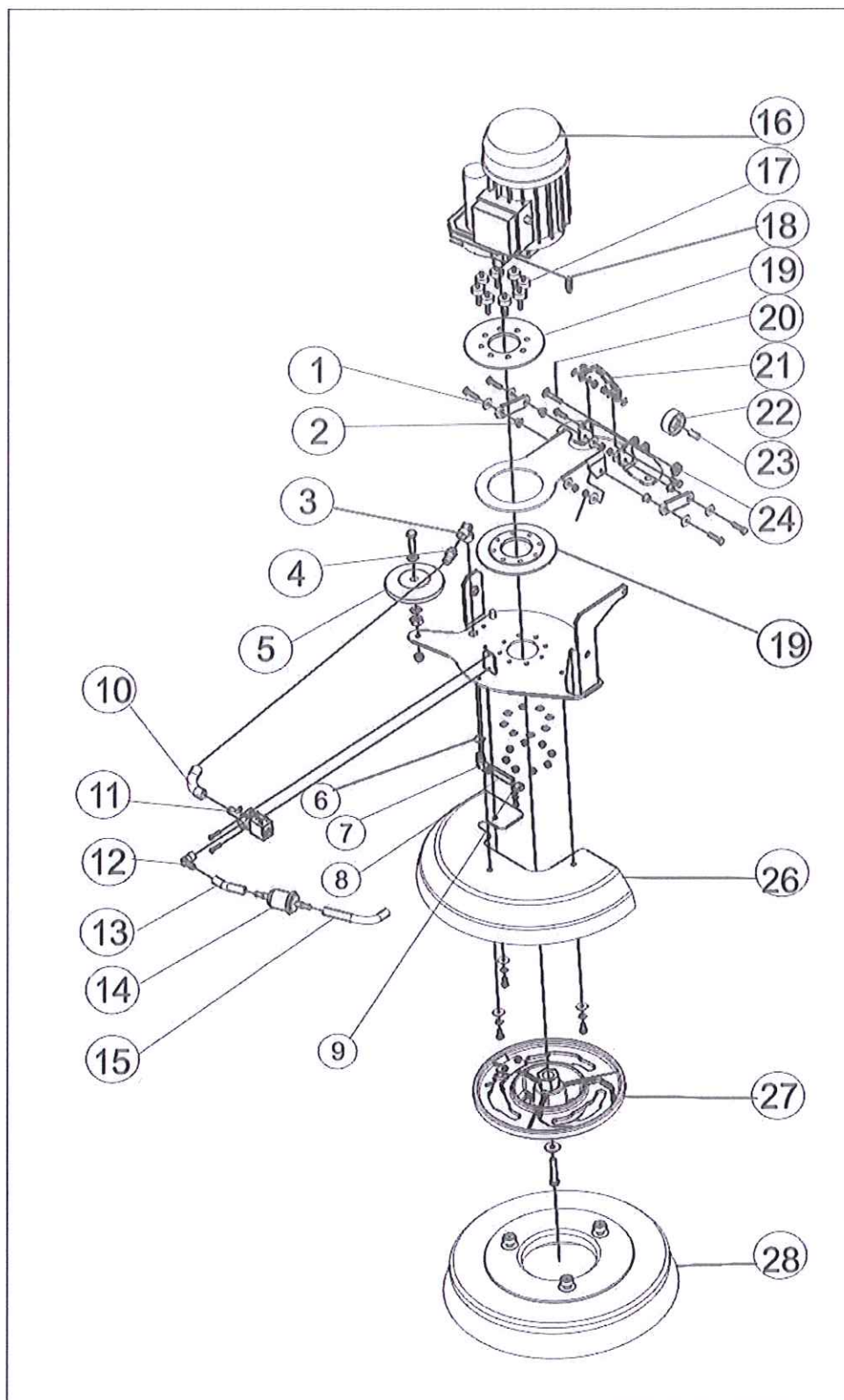
DEC spa - Via Omero, 89-41123 Modena - Italy
tel. +39 059373222 - fax +39 059 374199
www.dec-modena.com - info@dec-modena.com



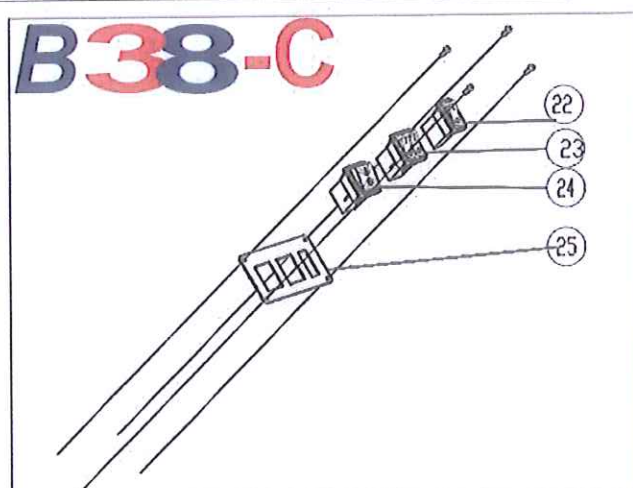
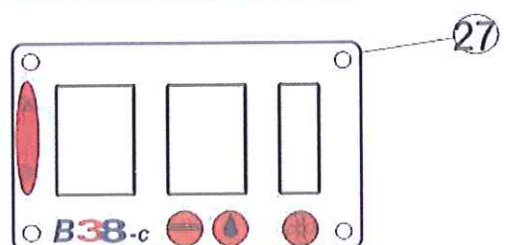
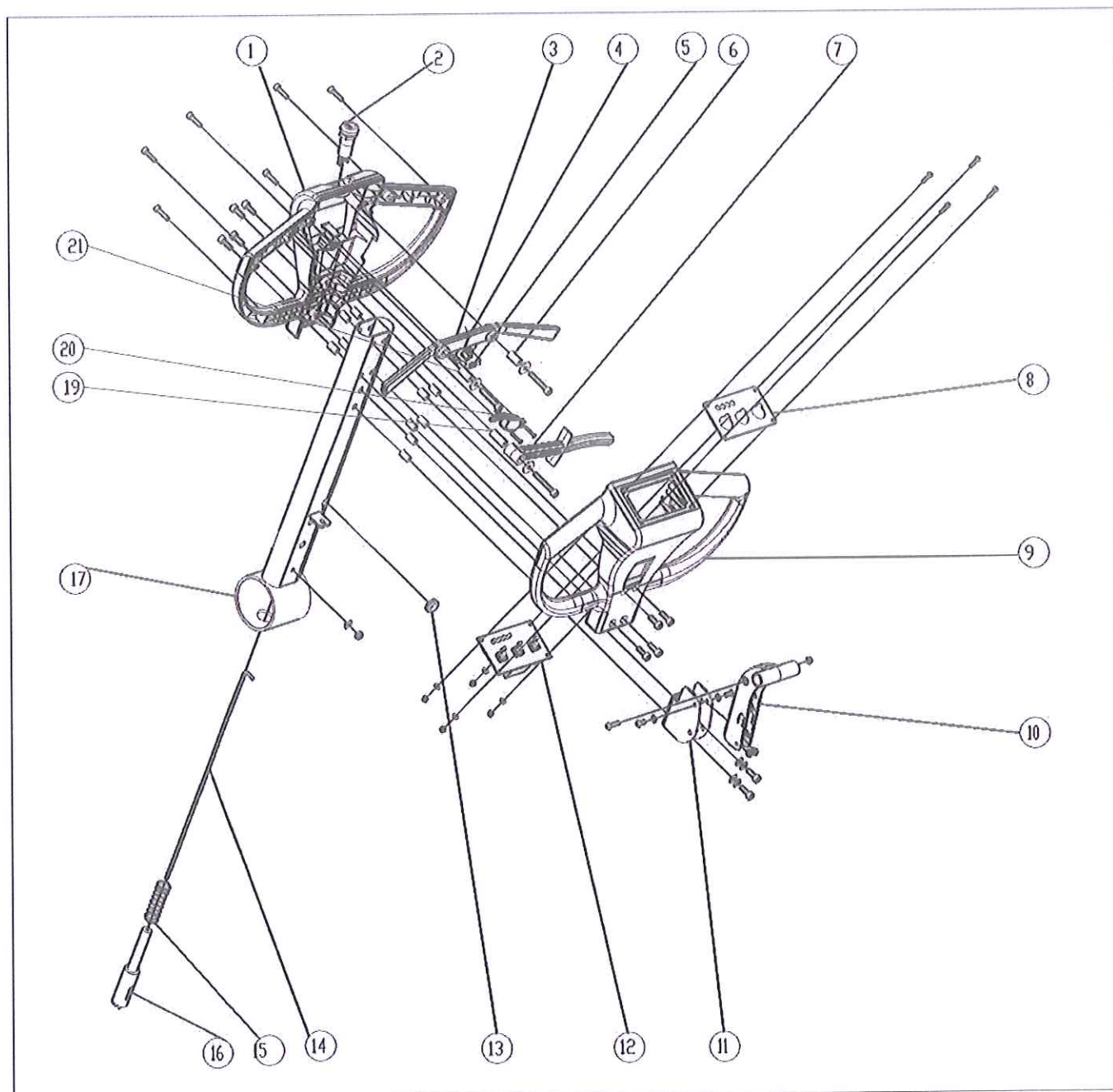
	PAG :3-4-5-6
	PAG :7-8
	PAG :9
	PAG :10-11
	PAG :13-14-15- 16-17



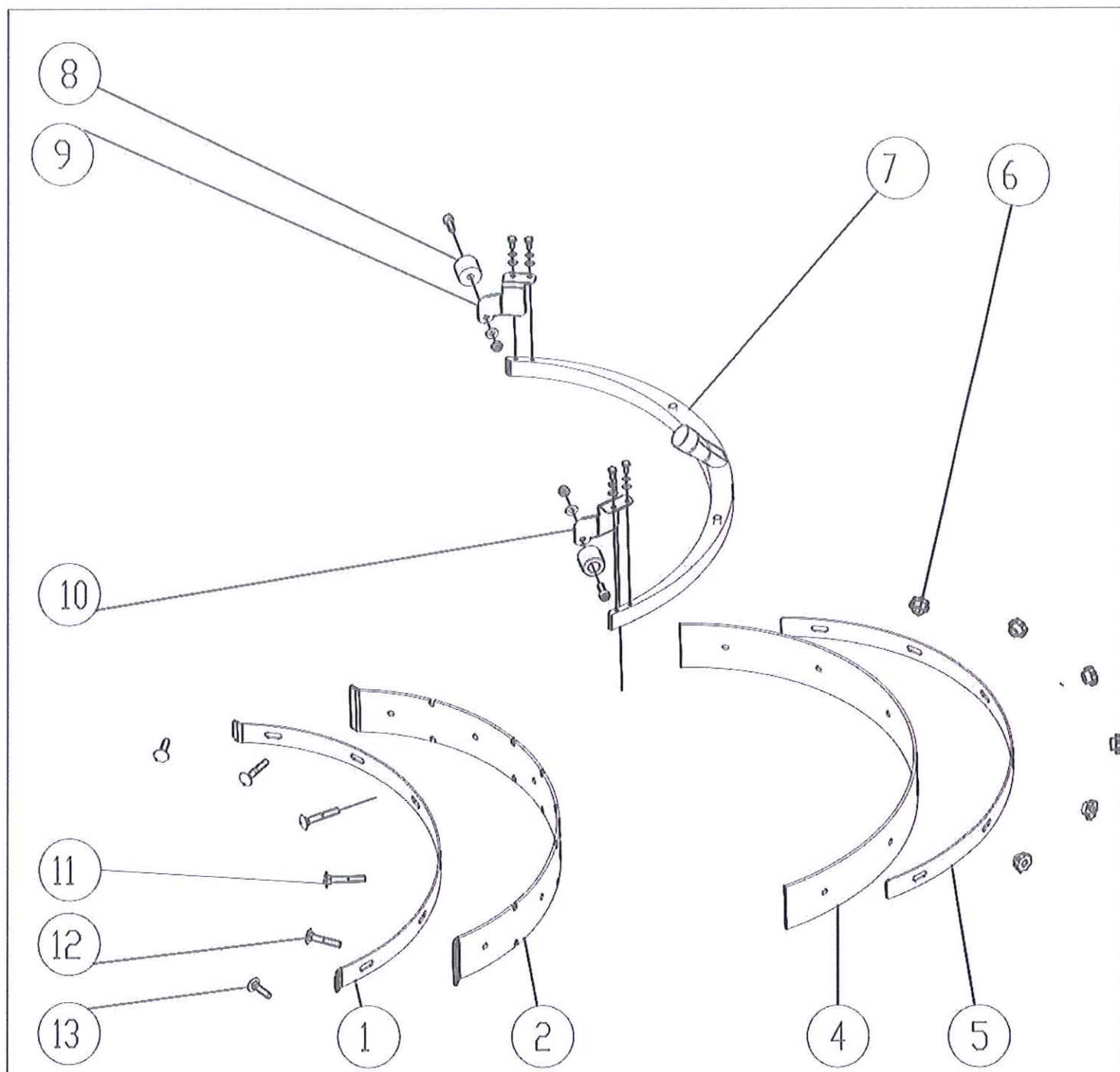
Rif	CODICE/COE	n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNING	DENOMINACIONES
1	40-01-04-563		LEVA	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
2	35-15-01-038		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	40-01-04-562		SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
4	35-12-09-003		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
5	35-12-04-016		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
6	20-01-09-007		PARACOLPI	BUMPER	BUTOIR	STOSSDÄMPFER	PARACHOQUES
7	55-01-09-172		SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
8	20-01-04-011		RONDELLA	WACHER	RONDELLE	UNTELEGSCHEIBE	ARANDELA
9	35-13-07-001		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
10	45-05-01-083		TUBO	PPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	20-05-02-013		FASCETTA	WRAPPER	BANDE	VERPACKUNG	ENVOLTURA
12	45-05-01-084		TUBO	PPE	TUBE	ROHR	TUBO
13	10-05-12-005		ELETTROVALVOLA	SOLENOD VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
14	35-12-05-001		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
15	45-05-01-085		TUBO	PPE	TUBE	ROHR	TUBO
16	20-01-05-002		FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
17	45-05-01-086		TUBO	PPE	TUBE	ROHR	TUBO
18	15-02-01-043		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
19	45-01-06-007		RALLA	FIFTH WHEEL	ROULEMENT	KUGELLAGER	COJINETE
20	15-01-08-014		CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
21	40-01-04-564		SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
22	15-01-04-107		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
23	40-02-04-517		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
24	20-03-01-027		VOLANTINO	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
26	45-03-01-180		COOPERCHIO	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
27	58-01-04-060		ROTORE COMPLETO	PULLEY COMPLETE	PULIE COMPLET	RIEMENSHEBE KOMPLETT	POLEA COMPLETO
28	58-01-04-072		SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BUERSTEPP	CEPILLO
29	20-05-01-006		FERMO	BACKSTOP	CROCHET	BEGRENZUNG	DETENEDOR
30	35-70-10-003		VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	35-06-01-004		CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	



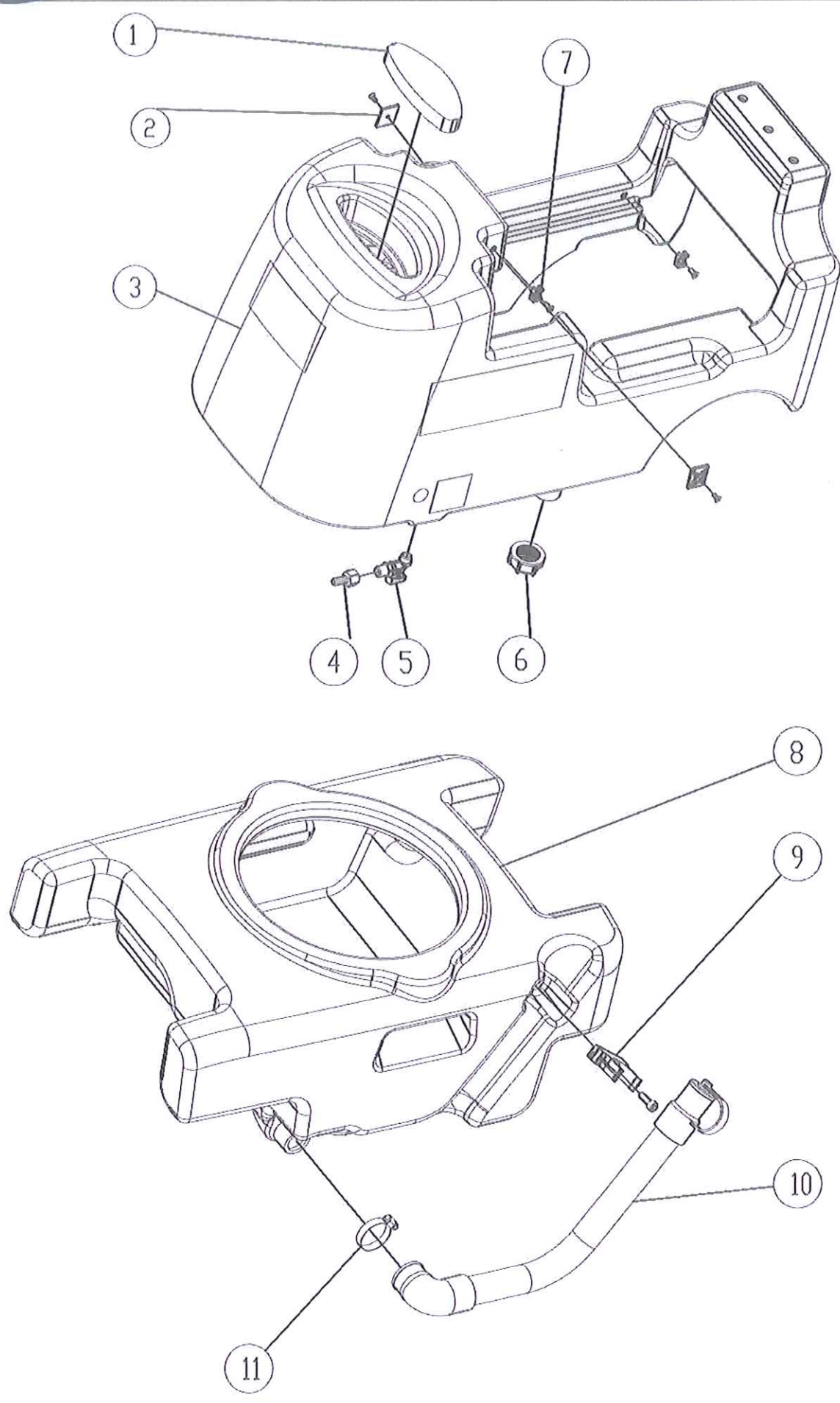
RF	CODICE/CODE	n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES
1	40-01-04-563		LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
2	35-15-01-038		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	35-12-09-003		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
4	35-12-04-016		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
5	20-01-09-007		PARACOLPI	BUMPER	BUTOIR	STOSSDÄMPFER	PARADHQUES
6	20-01-04-011		RONDELLA	WACHER	RONDELLE	UNTELEGSCHIBE	ARANDELA
7	35-13-07-001		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
8	45-05-01-083		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9	20-05-02-013		FASCETTA	WRAPPER	BANDE	VERPACKUNG	ENVOLTURA
10	45-05-01-084		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	10-05-12-006		ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
12	35-12-05-001		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
13	45-15-01-085		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
14	20-01-05-002		FILTRO	FILTER	FLTRE	FILTER	FLTRO
15	45-05-01-086		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
16	15-02-01-042		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
17	20-01-03-031		ANTIMBRANTE	PUFFER	PUFFER	PUFFER	PUFFER
18	35-06-01-004		CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	
19	45-01-06-007		RALLA	FIFTH WHEEL	ROULEMENT	KUGELLAGER	COJINETE
20	35-70-10-003		VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	15-01-08-014		CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
22	15-01-04-107		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
23	40-02-04-517		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
24	20-03-01-027		VOLANTINO	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
26	45-03-01-180		COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	VERKLAIDUNG	CARENADO
27	58-01-04-062		ROTORE COMPLETO	PULLEY COMPLETE	PULIE COMPLET	RIEMENSHEBE KOMPLETT	POLEA COMPLETO
28	58-01-04-072		SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BUERSTEPP	CEPILLO



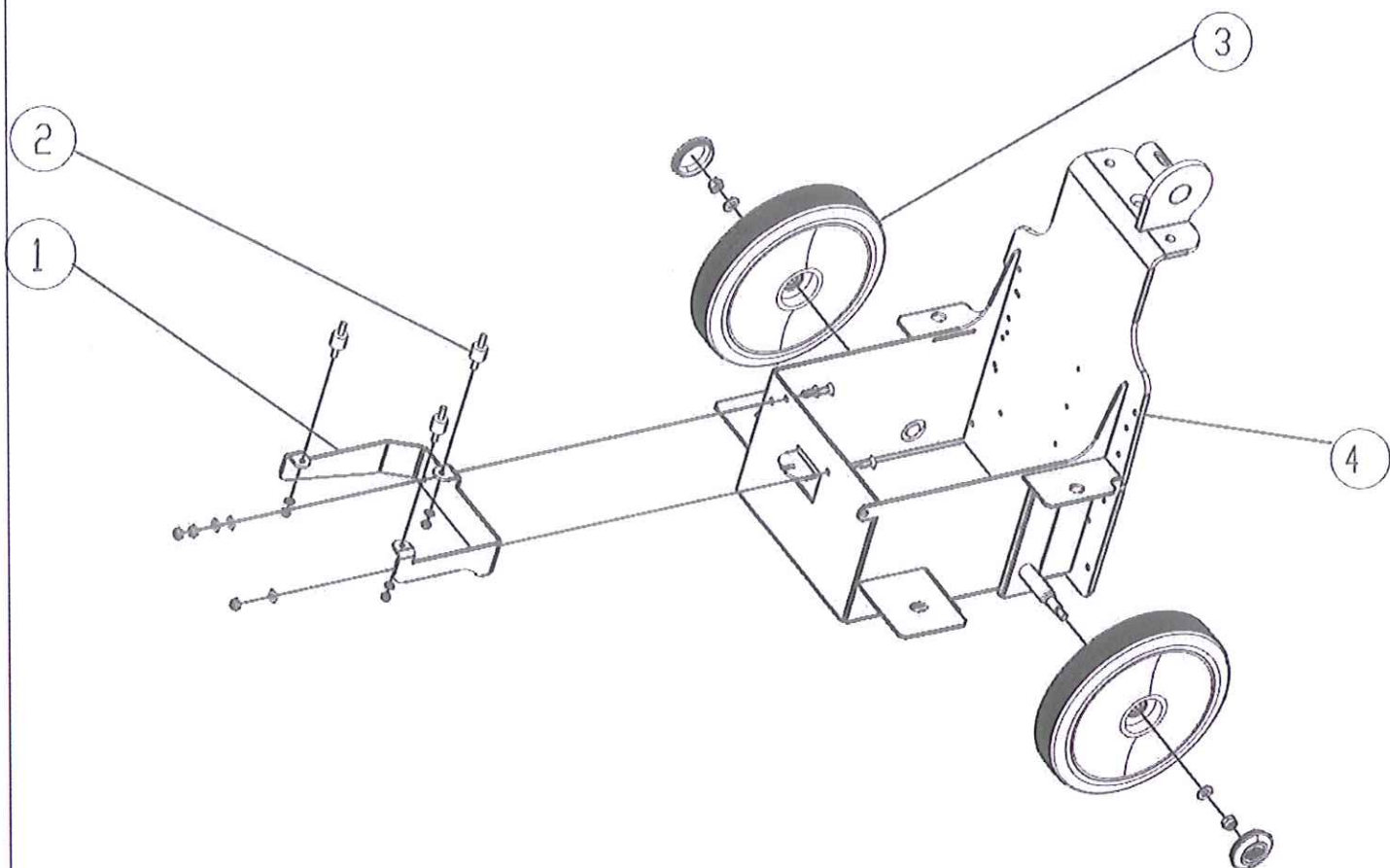
RIF	CODICECODE	n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DE NOMINACIONES
1	45-01-07-002		COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄIDUNG	CARENADO
2	10-05-23-002		ACCENSIONE	IGNITION SWITCH	COMM D'ALLUMAGE	ZÜNDUNGSHALTER	INTERRUPTOR DE LA IGNICIÓN
3	45-01-06-009		LEVA SX	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	45-01-06-008		LEVA DX	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	40-04-02-002		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
6	40-02-04-513		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7	45-01-06-010		LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
8	40-01-04-552		COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄIDUNG	CARENADO
9	45-01-07-001		COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄIDUNG	CARENADO
10	45-01-06-011		LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
11	40-01-04-551		SUPPORTO	SUPPORT	SOUTEN	HALTERUNG	SOPORTE
12	10-06-02-044	B38 BC	SCHEDA	BOARD	CARTE	LEITERPLATTE	TARJETA DE CIRCUITO
12	10-06-02-039	B38 B	SCHEDA	BOARD	CARTE	LEITERPLATTE	TARJETA DE CIRCUITO
13	10-05-20-006		PASSACAVO	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
14	40-02-05-543		LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
15	40-04-02-174		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16	40-02-05-542		PERNO	AXLE	AXE	STIFT	EYE
17	55-01-02-090		TIMONE	HANDLE BAR	TIMON	HANDGRIFF	MANILLAR
19	40-02-04-514		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
20	10-02-01-010		MICRO	MICRO	MICRO	MICRO	MICRO
21	40-02-04-513		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
22	10-02-02-026		PULSANTE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SHALTER	INTERRUPTOR
23	10-02-02-002		PULSANTE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SHALTER	INTERRUPTOR
24	10-02-02-001		PULSANTE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SHALTER	INTERRUPTOR
25	40-01-04-553		COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄIDUNG	CARENADO
26	45-07-03-114		ADESIVO	STICKER	ADÉSIF	KLEBER	PEGAMENTO
27	45-07-03-115		ADESIVO	STICKER	ADÉSIF	KLEBER	PEGAMENTO



RIF	CODICE/CODE n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES
1	40-01-04-565	FERMO	BACKSTOP	CROCHET	BEGRENZUNG	DETENEDOR
2	45-06-04-050	RACLA	RUBBER	BAVETTE	GUMMI	GOMA
4	45-06-04-051	RACLA	RUBBER	BAVETTE	GUMMI	GOMA
5	40-01-04-566	FERMO	BACKSTOP	CROCHET	BEGRENZUNG	DETENEDOR
6	20-03-01-027	VOLANTINO	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
7	55-01-09-175	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTEN	HALTERUNG	SOPORTE
8	20-01-09-009	PARACOLPI	BUMPER	BUTOR	STOSSDÄMPFER	PARADHQUES
9	40-01-04-568	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTEN	HALTERUNG	SOPORTE
10	40-01-04-567	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTEN	HALTERUNG	SOPORTE
11	35-70-10-004	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	35-70-10-003	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	35-70-10-002	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14						
15						
16						



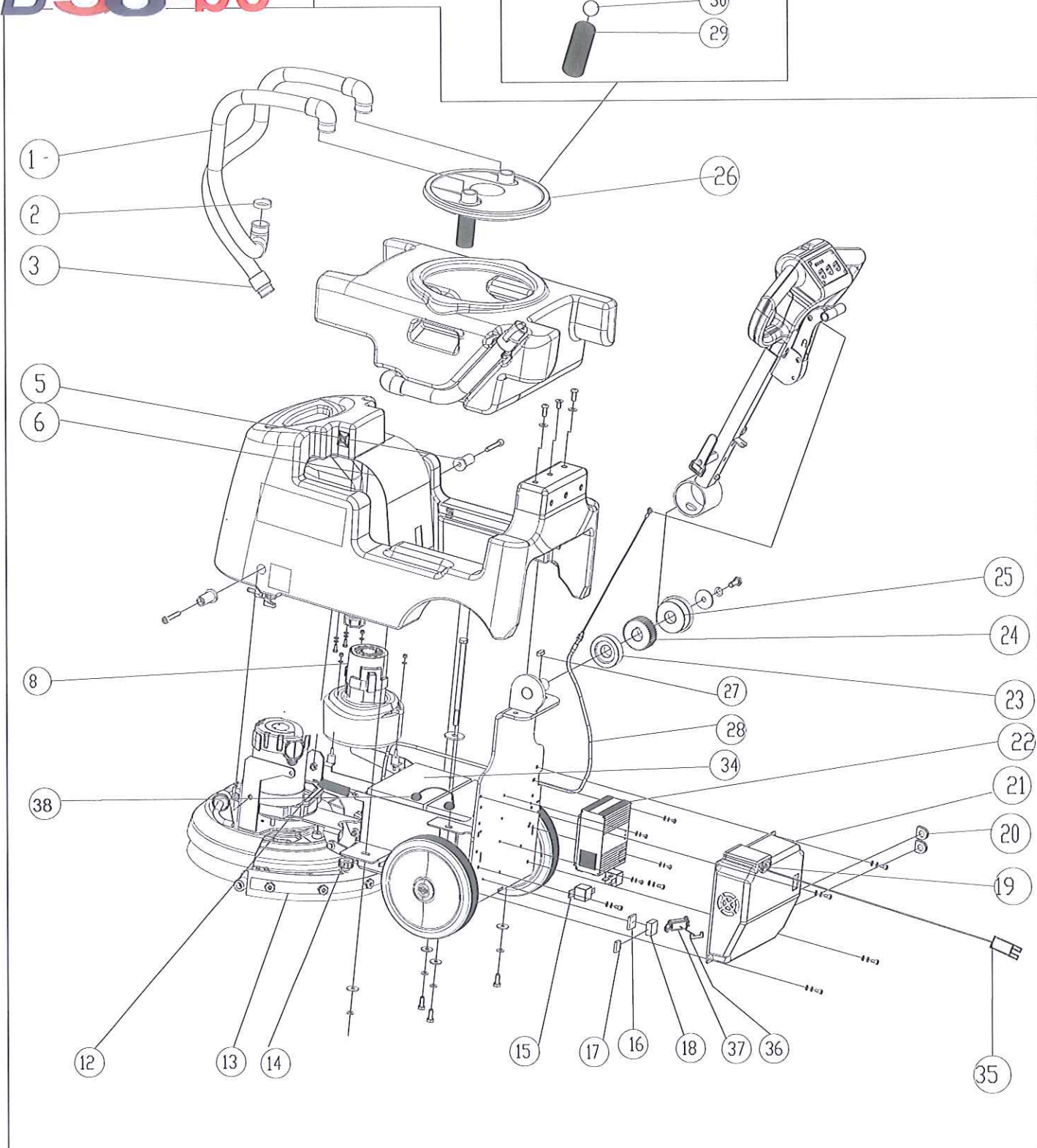
RIF	CODICE/CODE n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES
1	45-10-05-019	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
2	20-05-02-016	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
3	45-02-02-027	SERBATOIO	TANK	RESEVOIR	TANK	TANQUE
4	35-12-04-017	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
5	20-01-12-005	RUBNETTO	TAP	TAP	TAP	TAP
6	20-01-02-001	TAPPO	FLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
7	20-05-02-017	FERMO	BACKSTOP	CROCHET	BEGRENZUNG	DETENEDOR
8	45-02-02-028	SERBATOIO	TANK	RESEVOIR	TANK	TANQUE
9	20-01-15-001	FERMO	BACKSTOP	CROCHET	BEGRENZUNG	DETENEDOR
10	45-05-01-082	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	20-05-01-005	FASCETTA	WRAPPER	BANDE	VERPACKUNG	ENVOLTURA
12						
13						
14						
15						



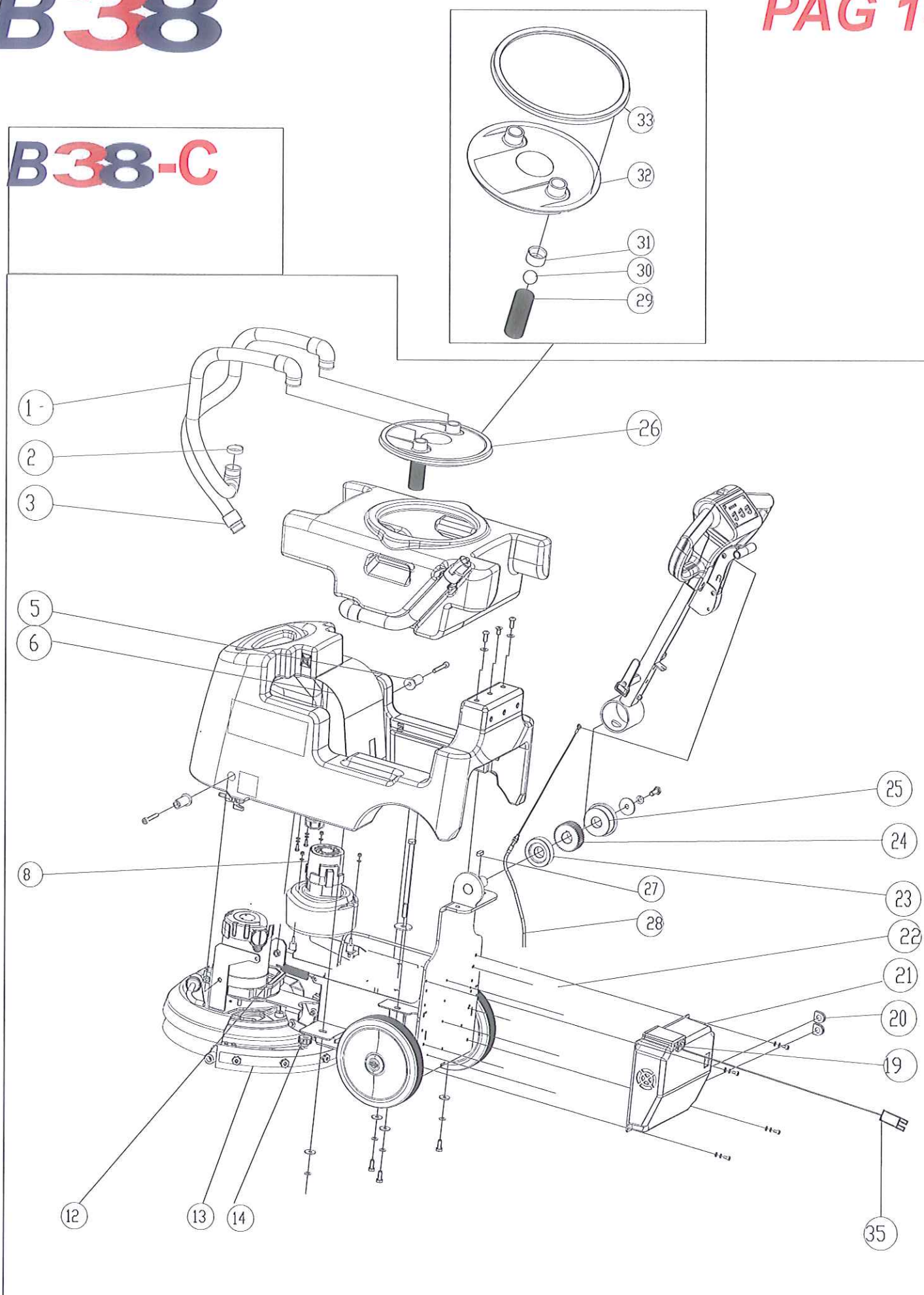
R/F	CODICE/CODE n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES
1	40-01-04-558	SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
2	20-01-03-002	ANTIVIBRANTE	PUFFER	PUFFER	PUFFER	PUFFER
3	15-01-04-106	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
4	55-01-01-444	TELAIO	CHASSIS	CADRE		
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

B38-b

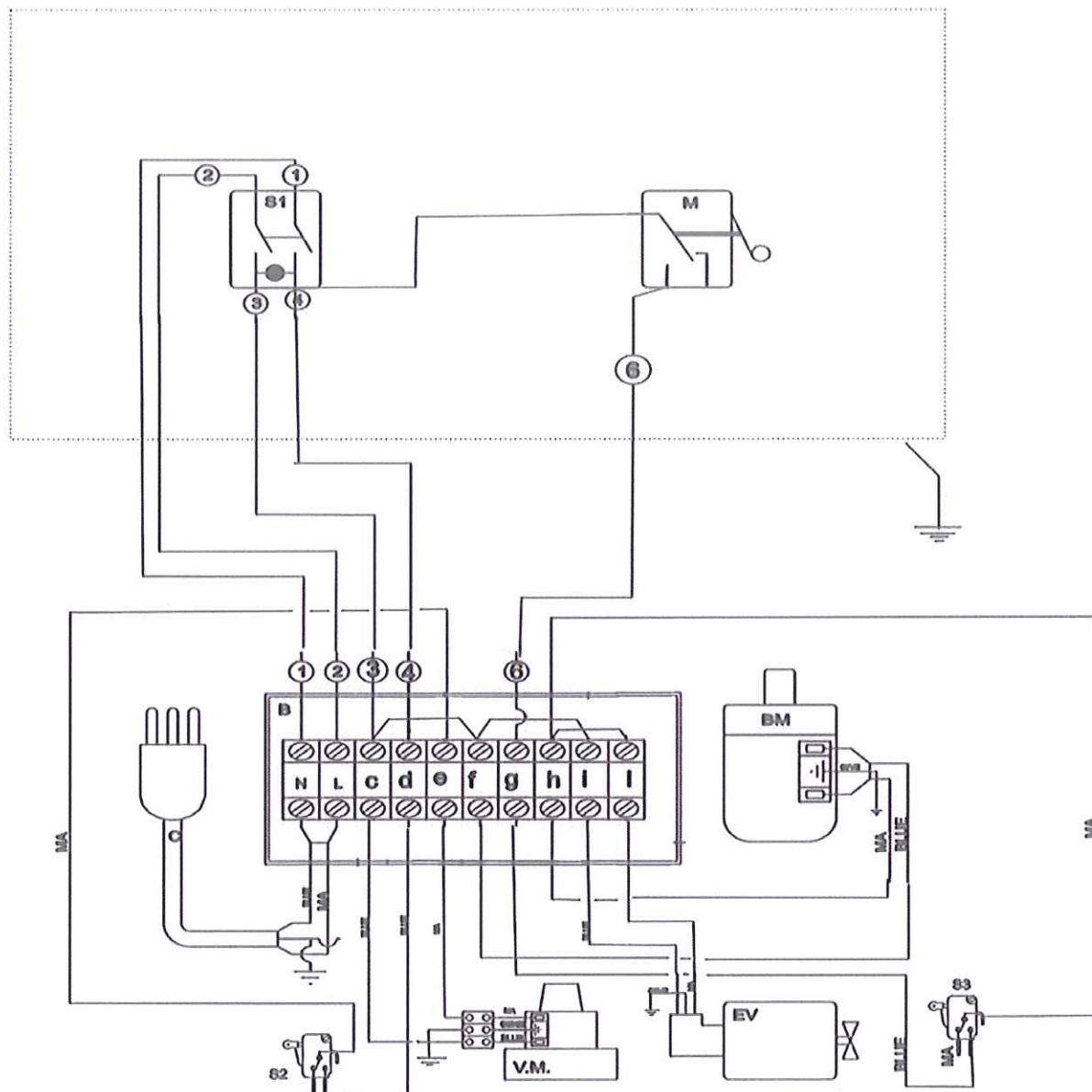
B38-bc



B38-C



RF	CODICE/ CODE	n°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIONES
1	45-05-01-081		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
2	20-05-01-005		FASCETTA	WRAPPER	BANDE	VERPACKUNG	ENVOLTURA
3	45-05-01-080		TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
5	40-02-05-547		BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	45-12-02-001		COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
8	10-01-05-009	B43B-B43BC	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
8	10-01-04-003	B43C	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
12	40-04-02-176		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13	58-01-06-048		SQUEEGEE COMPLETO	SQUEEGEE COMPLETE	SQUEEGEE COMPLET	SQUEEGEE KOMPLETT	SQUEEGEE COMPLETO
14	20-03-01-010		VOLANTINO	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
15	10-05-16-002		RELÉ	RELÉ	RELÉ	RELÉ	RELÉ
16	10-05-10-009		SUPPORTO	SUPPORT	SOUTIEN	HALTERUNG	SOPORTE
17	10-05-01-031		FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZ	FUSIBLE
18	10-05-01-002		SCATOLA FUSIBILE	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
19	10-05-05-045		FRESA	BATTERY PLUG FEMALE	FICHE DE LA BATTERIE	STECKER BATTERIE	ENCHUFE BATTERIE
20	10-05-20-005		PASSACAVO	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
21	45-03-01-181	B38 B-B38BC	COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
21	45-03-01-182	B38 C	COPERTURA	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
22	10-08-01-037	B38 B	CARICA BATTERIA	CHARGER	CHARGE BATTERIE	BATTERIE LADUNG	CARGADOR
22	10-08-01-038	B38 BC	CARICA BATTERIA	CHARGER	CHARGE BATTERIE	BATTERIE LADUNG	CARGADOR
23	45-11-04-001		DISTANZIALE	BUSHING	ENTERTOISE	DISTANZSYÖK	DISTANCALES
24	40-02-05-541		CORONA	CROWN GEAR	COURONNE DENTEE		
25	40-11-04-002		DISTANZIALE	BUSHING	ENTERTOISE	DISTANZSYÖK	DISTANCALES
26	58-01-07-029		COPERCHIO COMPLETO	COVER (COMPLETE)	COUVERCLE (COMPLET)	VERKLÄDUNG (KOMPLETT)	CARENADO (COMPLETO)
27	35-08-01-014		CHIAVETTA	COTTER	CLAVETTE	KEL	CHAVETA
28	16-02-06-045		CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
29	40-20-10-001		FILTRO	FILTER	FLTRE	FILTER	FILTRO
30	20-01-06-004		SFERA	FLOAT	FLOTTEUR	HN	FLOTADOR
31	45-08-03-022		RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSHRAUBUNG	EMPALME
32	45-01-05-034		TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
33	20-01-06-004		GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
34	10-07-02-002	B38 B	BATTERIE	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	BATERIAS
34	10-07-02-001	B38 BC	BATTERIE	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	BATERIAS
35	10-04-03-013	B38 B	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
35	10-04-03-012	B38 C-B38	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
36	10-05-01-022		FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZ	FUSIBLE
37	10-05-01-028		SCATOLA FUSIBILE	COVER	COUVERCLE	VERKLÄDUNG	CARENADO
38	10-04-03-014		CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE





Componenti			
Rif.	Descrizione	Rif.	Descrizione
BM	Motore spazzola	F	Interruttore aspirazione
C	Cavo alimentazione	M	Micro comando lavoro
D	Interruttore spazzola	S1	Interruttore generale
E	Interruttore elettrovalvola	VM	Motore aspirazione
EV	Elettrovalvola		

Cavi elettrici	
1-2-3-4-5-6	Cavi numerati
bl	Blu
br	Marrone
yg	Giallo-Verde



Components			
Ref.	Description	Ref.	Description
BM	Brush motor	F	Suction switch
C	Power cable	M	Work control microswitch
D	Brush switch	S1	General switch
E	Electrovalve switch	VM	Suction motor
EV	Solenoid valve		

Electrical cables	
1-2-3-4-5-6	Numbered cables
bl	Blue
br	Brown
yg	Yellow-Green



Composants			
Réf.	Description	Réf.	Description
BM	Moteur brosse	F	Interrupteur aspiration
C	Câble d'alimentation	M	Micro commande travail
D	Interrupteur de la brosse	S1	Interrupteur général
E	Interrupteur de l'électrovanne	VM	Moteur aspiration
EV	Electrovanne		

Câbles électriques	
1-2-3-4-5-6	Câbles numérotés
bl	Bleu
br	Marron
yg	Jaune-Vert



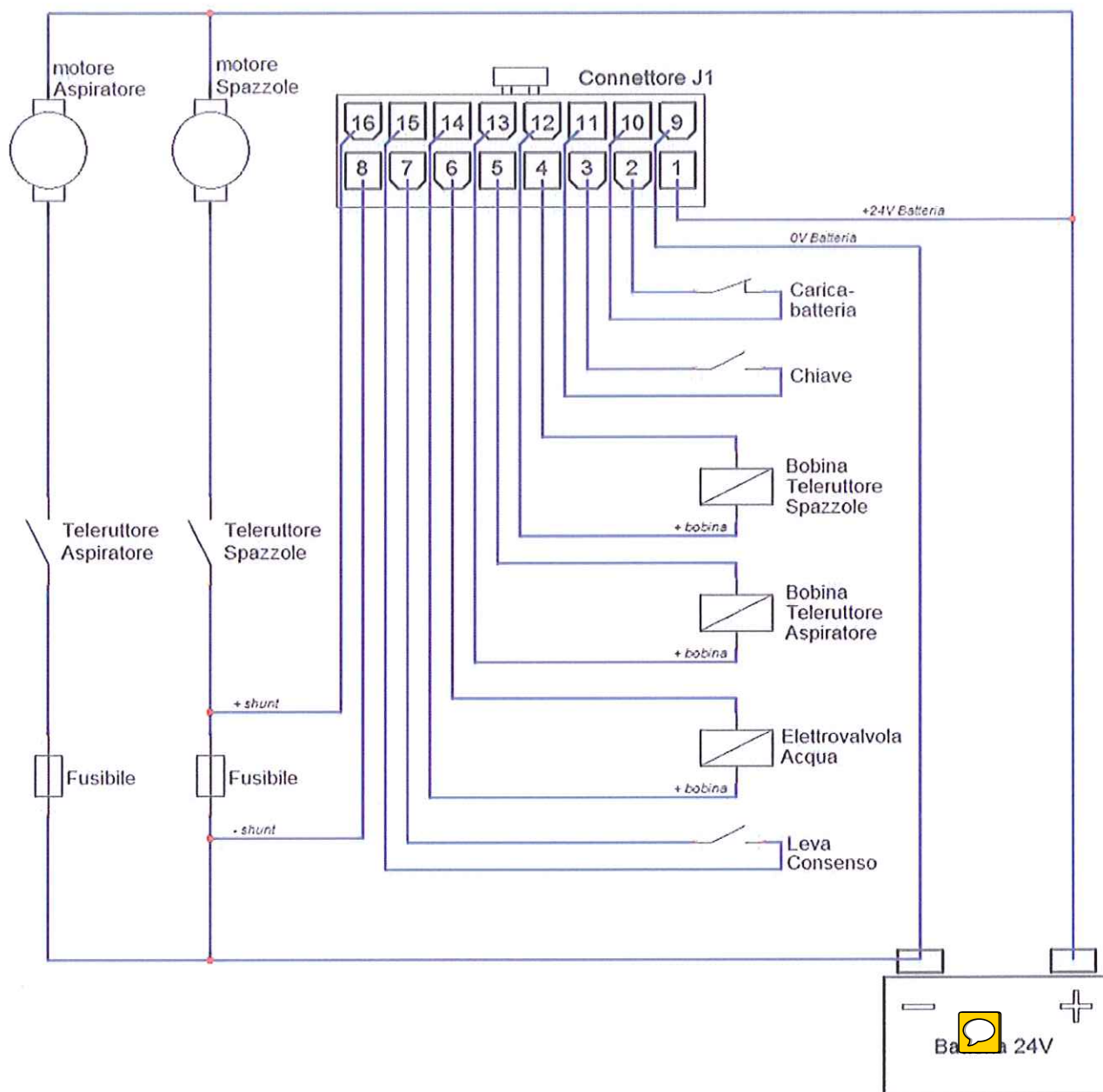
Komponente			
Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
BM	Bürstenmotor	F	Schalter der Ansaugvorrichtung
C	Netzkabel	M	Mikro Betriebssteuerung
D	Schalter für Bürste	S1	Hauptschalter
E	Schalter für E-Ventil	VM	Ansaugmotor
EV	Magnetventil		

Stromkabel	
1-2-3-4-5-6	Nummerierte Kabel
bl	Blau
br	Braun
yg	Gelb-Grün



Componentes			
Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
BM	Motor del cepillo	F	Interruptor de aspiración
C	Cable alimentación	M	Micro comando trabajo
D	Interruptor del cepillo	S1	Interruptor general
E	Interruptor electroválvula	VM	Motor de aspiración
EV	Electroválvula		

Cables eléctricos	
1-2-3-4-5-6	Cables numerados
bl	Azul
br	Marrón
yg	Amarillo-Verde





COMPONENTI

Ref.	Descrizione	Ref.	Descrizione
1	Batteria 24V	9	Elettrovalvola
2	Spina del carica batteria	10	Micro consenso
3	Motore spazzola	11	Indicatore carica batterie
4A	Contatto relays spazzola	12	Connettore
4B	Bobina relays spazzola	13	Fusibili 40A
5A	Contatto relays aspirazione	14	LED indicatori carica batteria
5B	Bobina relays aspirazione	15	Pulsante con led funzione spazzola
6	Motore aspirazione	16	Pulsante con led funzione elettrovalv.
7	Carica batteria	17	Pulsante con led funzione aspiratore
8	Chiave accensione		

CAVI ELETTRICI

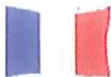
Ref.	Colore	Ref.	Colore	Ref.	Colore
b	nero	gr	verde/rosso	wbl	bianco/blu
bb	nero/marrone	o	arancio	wbr	bianco/marrone
bl	blu	gh	arancio/nero	wg	bianco/verde
blb	blu/nero	ci	arancio/rosso	wo	bianco/arancio
blc	blu/grigio	p	rosa	wr	bianco/rosso
bt	marrone	pq	rosa/verde	wy	bianco/giallo
bv	nero/viola	r	rosso	y	giallo
c	grigio	rb	rosso/nero	yb	giallo/nero
cb	grigio/nero	rbl	rosso/blu	ybl	giallo/blu
cr	grigio/rosso	rp	rosso/rosa	yg	giallo/verde
g	verde	v	viola	yr	giallo/arancio
gb	verde/blu	w	bianco	yt	giallo/rosso
gbr	verde/marrone	wb	bianco/nero		

COMPONENTS

Ref.	Description	Ref.	Description
1	24V Battery	9	Solenoid valve
2	Battery charger plug	10	Start microswitch
3	Brush motor	11	Battery charge indicator
4A	Brush relay contact	12	Connector
4B	Brush relay coil	13	40A Fuse
5A	Suction relay contact	14	Battery charge LED Indicators
5B	Suction relay coil	15	Button with LED . Brush function
6	Suction motor	16	Button with LED . Electrovalve function
7	Battery charger	17	Button with LED . Suction function
8	Ignition key		

ELECTRICAL CABLES

Ref.	Colour	Ref.	Colour	Ref.	Colour
b	black	gr	green/red	wbl	white/blue
bb	black/brown	o	orange	wbr	white/brown
bl	blue	gh	orange/black	wg	white/green
blb	blue/black	ci	orange/red	wo	white/orange
blc	blue/grey	p	pink	wr	white/red
bt	brown	pq	red/green	wy	white/yellow
bv	black/violet	r	red	y	yellow
c	grey	rb	red/blue	yb	yellow/black
cb	grey/black	rbl	red/blue	ybl	yellow/blue
cr	grey/red	rp	red/pink	yg	yellow/green
g	green	v	violet	yo	yellow/orange
gb	green/blue	w	white	yr	yellow/red
gbr	green/brown	wb	white/black		



COMPOSANTS

Ref.	Description	Ref.	Description
1	Batterie 24V	9	Electrovanne
2	Fiche du chargeur de la batterie	10	Micro accord
3	Moteur brosses	11	Indicateur chargeur batterie
4A	Contact relais des brosses	12	Connecteur
4B	Bobine relais des brosses	13	Fusibles 40A
5A	Contact relais aspiration	14	Del indicateurs recharge de la batterie
5B	Bobine relais aspiration	15	Bouton avec Del fonction brosses
6	Moteur aspiration	16	Bouton avec Del fonction electrovanne
7	Chargeur de batterie	17	Bouton avec Del fonction aspirateur
8	Cle de démarrage		

KOMPONENTEN

Pos.	Beschreibung	Pos.	Beschreibung
1	Batterie 24V	9	Magnetventil
2	Stecker des Batterieladegeräts	10	Micro Freigabe
3	Bürstenmotor	11	Batterieladeanzeige
4A	Relaiskontakt Bürste	12	Verbinder
4B	Relaisspule Bürste	13	Sicherungen 40A
5A	Relaiskontakt Saugung	14	Anzeige-LED der Batterieladung
5B	Relaisspule Saugung	15	Taste mit LED Scheuerbetrieb
6	Ansaugmotor	16	Taste mit LED E-Ventil-Betrieb
7	Batterieladegerät	17	Taste mit LED Saugbetrieb
8	Zündschlüssel		

CABLES ELECTRIQUES

Ref.	Couleur	Ref.	Couleur	Ref.	Couleur
b	noir	gr	vert rouge	wbl	blanc bleu
bb	noir marron	o	orange	wbr	blanc marron
bl	bleu	gh	orange noir	wg	blanc vert
blb	bleu noir	ci	orange rouge	wo	blanc orange
blc	bleu gris	p	rose	wr	blanc rouge
bt	marron	pq	rose vert	wy	blanc jaune
bv	noir violet	r	rouge	y	jaune
c	gris	rb	rouge noir	yb	jaune noir
cb	gris noir	rbl	rouge bleu	ybl	jaune bleu
cr	gris rouge	rp	rouge rose	yg	jaune vert
g	vert	v	violet	yo	jaune orange
gb	vert bleu	w	blanc	yr	jaune rouge
gbr	vert marron	wb	blanc noir		

STROMKABEL

Pos.	Farbe	Pos.	Farbe	Pos.	Farbe
b	schwarz	gr	Grün Rot	wbl	weiß blau
bb	Schwarz Braun	o	orange	wbr	weiß braun
bl	blau	gh	orange/schwarz	wg	weiß grün
blb	blau schwarz	ci	Orange Rot	wo	Weiß Orange
blc	Blau Grau	p	rosa	wr	weiß rot
bt	braun	pq	Rosa Grün	wy	weiß gelb
bv	schwarz/violett	r	rot	y	gelb
c	grau	rb	rot schwarz	yb	gelb schwarz
cb	grau schwarz	rbl	Rot Blau	ybl	Gelb Blau
cr	Grau Rot	rp	Rot Rosa	yg	gelb grün
g	grün	v	violett	yo	Gelb Orange
gb	Grün Blau	w	weiß	yr	gelb rot
gbr	Grün Braun	wb	schwarz/weiß		



COMPONENTES

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
1	Batería 24 V	9	Electrovalvula
2	Clave de carga batería	10	Micro consentimiento
3	Motor del cepillo	11	Indicador carga baterías
4A	Contacto relé cepillos	12	Conector
4B	Bobina relé cepillos	13	Fusibles 40A
5A	Contacto relé aspiración	14	LED indicadores carga batería
5B	Bobina relé aspiración	15	Botón con led función cepillo
6	Motor de aspiración	16	Botón con led función electrovalv.
7	Carga batería	17	Botón con led función aspiración
8	Llave de encendido		

CABLES ELÉCTRICOS

Ref.	Color	Ref.	Color	Ref.	Color
b	negro	gr	verde rojo	wbl	blanco azul
bb	negro/marrón	o	naranja	wbr	blanco/marrón
bl	azul	gh	naranja negro	wg	blanco/verde
blb	azul negro	ci	naranja rojo	wo	blanco/naranja
blc	azul gris	p	rosa	wr	blanco/rojo
bt	marrón	pq	rosa/verde	wy	blanco/amarillo
bv	negro/violeta	r	rojo	y	amarillo
c	gris	rb	rojo negro	yb	amarillo negro
cb	gris negro	rbl	rojo azul	ybl	amarillo azul
cr	gris rojo	rp	rojo rosa	yg	amarillo verde
g	verde	v	violeta	yo	amarillo/naranja
gb	verde/azul	w	blanco	yr	amarillo rojo
gbr	verde/marrón	wb	blanco negro		